



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

22421/2023

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe für die Phasen II und III der
technisch-fachlichen Unterstützung bei der
Erteilung der
Inbetriebnahme-Genehmigungen (AMIS)
der Teilsysteme der Eisenbahnlinie
Meran-Mals und der Fahrzeuge

Oggetto:

Affidamento diretto per le fasi II e III del
supporto tecnico al rilascio delle
Autorizzazioni di Messa in Servizio (AMIS)
dei sottosistemi strutturali della linea
ferroviaria Merano-Malles e dei veicoli

Gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16 vom 17. Dezember 2015, abgeändert durch das LG Nr. 11/2023, sieht vor, dass die Vergabestellen Dienstleistungen für einen Betrag von weniger als 140.000,00 € (exkl. MwSt.) direkt, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, vergeben können.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung. Gemäß Artikel 35 dieses Landesgesetzes nimmt der Abteilungsdirektor die Verwaltungsbefugnisse wahr, die in den Sachbereich der Abteilung fallen.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis 140.000 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Das Amt für Infrastruktur und nachhaltige Mobilität ist zuständig für die Erteilung von Inbetriebnahmegenehmigungen (AMIS) für Änderungen an den strukturellen Teilsystemen der Eisenbahnlinie Meran-Mals, für die Inbetriebnahme von neuen Fahrzeugen, für Änderungen an Fahrzeugen und für die Erweiterung ihres Einsatzbereichs auf der geänderte Eisenbahninfrastruktur. Aufgrund der hierfür notwendigen, technisch hochqualifizierten Fachkenntnisse beabsichtigt das Amt eine technisch-fachliche Unterstützung bei der Koordinierung und Prüfung der Unterlagen für die Erteilung dieser Inbetriebnahmegenehmigungen zu beauftragen.

L'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, come modificato dalla legge provinciale 11/2023, prevede che le stazioni appaltanti possono affidare servizi di importo inferiore a 140.000,00 euro (IVA esclusa) con affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici.

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale. Ai sensi dell'articolo 35 di detta legge il direttore di ripartizione esercita le funzioni amministrative nelle materie di competenza della ripartizione.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

L'ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile è responsabile per il rilascio delle Autorizzazioni di Messa in Servizio (AMIS) per modifiche ai sottosistemi strutturali della linea ferroviaria Merano-Malles, per la messa in servizio di nuovi veicoli, per modifiche ai veicoli ed estensione della loro area d'uso alla infrastruttura modificata. In quanto per lo svolgimento di tale attività è necessario una competenza altamente qualificata l'ufficio intende dare un incarico per un supporto tecnico-specialistico per il coordinamento e l'istruttoria di tale esame documentale e rilascio delle Autorizzazioni di Messa in Servizio (AMIS).

Der Auftrag lässt sich in folgende drei Phasen einteilen, wobei Phase II und III optional sind:

Phase I: Definition der Maßnahmen, Einrichtung und Programmierung der Genehmigungsprozesse

Phase II (optional): Analyse der Dokumente bzgl. der Anfrage auf Genehmigung der Proben, der Dokumente über den Nachweis der Konformität, der Dokumente der Risikoanalysen der verschiedenen Teilsysteme und dessen Integration;

Phase III (optional): Endprüfung für die Vorbereitung der Genehmigungen der verschiedenen Teilsysteme und ihrer Integrationen.

Für die gegenständliche Dienstleistung wurde bei Ing. Enzo Salvucci, mit Sitz in Corridonia (MC) Risorgimento-Straße 17, Steuernummer 01882310434, über das Informationssystem öffentliche Verträge Südtirol eingeladen ein Angebot abzugeben.

Er besitzt eine nachweislich solide Erfahrung im Bahnbereich, welche eine berufliche Kompetenz voraussetzt, die zum gegenwärtigen Zeitpunkt unter dem angestellten Personal des Amtes nicht vorhanden ist.

Am 28.07.2023 hat Ing. Enzo Salvucci, für genannte Dienstleistung ein Angebot eingereicht für einen Gesamtbetrag von 111.036,15 Euro, inkl. Sozialfürsorgebeiträge, ohne MwSt., aufgeteilt wie folgt:

Phase I: 25.374,95 euro,

Phase II (optional): 52.247,50 euro,

Phase III (optional): 33.413,70 euro.

Mit Dekret Nummer 14148 vom 08.08.2023 wurde die Ausgabe für die Phase I von insgesamt Euro 25.374,95 Euro inklusive 4% Sozialfürsorgebeiträge und zuzüglich 22% MwSt, für einen Gesamtbetrag von 30.957,44 Euro als Zahlung für die erbrachte Leistung, zweckgebunden.

Mit Dekret 14148 vom 08.08.2023 wurde festgelegt, dass die Phasen II und III erst zum Zeitpunkt der Ausübung des Optionsrechtes rechtsverbindlich werden, wobei sich das Land vorbehält zu prüfen, ob es erforderlich ist, auch diese zusätzlichen Leistungen zu erhalten, deren finanzielle Deckung dann durch eine nachfolgende eigene Maßnahme sichergestellt wird, mit der auch das vorgenannte Optionsrecht ausgeübt wird.

L'incarico si suddivide nelle seguenti tre fasi, tra le quali la II° e la III° fase sono opzionali:

Fase I: Definizione degli interventi, impostazione e Programmazione dei processi di autorizzazione;

Fase II (opzionale): Analisi dei documenti di richiesta autorizzazione per prove, dei documenti di dimostrazione della conformità, dei documenti di analisi di rischi per i vari sottosistemi e la loro integrazione;

Fase III (opzionale): Istruttoria finale per la preparazione dei provvedimenti autorizzativi dei vari sottosistemi e la loro integrazione.

Per l'affidamento in questione tramite il sistema informativo Contratti pubblici Alto Adige, l'Ing. Enzo Salvucci, con sede a Corridonia (MC), Via Risorgimento 17, codice fiscale 01882310434, è stato invitato a presentare un'offerta.

Egli possiede comprovata esperienza specifica in ambito ferroviario con una competenza professionale che non è al momento presente tra il personale dipendente dell'Ufficio.

Il 28/07/2023 Ing. Enzo Salvucci ha presentato per il servizio richiesto un'offerta per un importo complessivo pari a 111.036,15 euro, oneri previdenziali inclusi, IVA esclusa, così suddividendo l'importo:

fase I: 25.374,95 euro,

fase II (opzionale): 52.247,50 euro,

fase III (opzionale): 33.413,70 euro.

Con decreto numero 14148 del 08.08.2023 è stata impegnata la spesa per la fase I per l'importo di 25.374,95 euro incluso 4% oneri previdenziali oltre all'IVA, per un importo complessivo di 30.957,44 euro.

Con decreto 14148 del 08.08.2023 è stato previsto che le fasi II e III diventano giuridicamente vincolanti solo nel momento dell'esercizio di opzione contrattuale, per cui la Provincia si riserva di valutare l'opportunità di ricevere anche queste prestazioni aggiuntive, la cui copertura finanziaria verrà quindi garantita con un successivo e separato provvedimento di impegno con il quale verrà anche esercitato il menzionato diritto di opzione.

Die Phasen II und III werden mit diesem Dekret rechtsverbindlich. Die finanzielle Deckung ist gegeben, weshalb der Ausgabe von 52.247,50 Euro inklusive 4% Sozialfürsorgebeiträge und zuzüglich 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von 63.741,95 Euro für die Phase II und 33.413,70 Euro inklusive 4% Sozialfürsorgebeiträge und zuzüglich MwSt. für einen Gesamtbetrag von 40.764,71 Euro für die Phase III, nichts mehr entgegensteht.

In Anbetracht dessen, dass es keine Konventionen der AOV gibt, welche vergleichbare Leistungen zum Gegenstand haben, steht einer Direktvergabe zugunsten von Ing. Enzo Salvucci, für die beschriebene Dienstleistung, nichts im Wege.

Das gesetzvertretende Dekret vom 23.Juni 2011, Nr. 118 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Dies festgestellt

verfügt

der Amtsdirektor

1. die Direktvergabe an Ing. Enzo Salvucci, mit Sitz in Corridonia (MC) Risorgimento-Straße 17, Steuernummer 01882310434, für die Phasen II und III der technisch-fachlichen Unterstützung bei der Erteilung der Inbetriebnahme-Genehmigungen (AMIS) der Teilsysteme der Eisenbahnlinie Meran-Mals und der Fahrzeuge zu genehmigen. CIG: 99670627C1;

Le fasi II e III diventano giuridicamente vincolanti con questo decreto. La copertura finanziaria è data, per cui nulla osta per impegnare la spesa di 52.247,50 euro, inclusi i contributi previdenziali del 4% e con l'aggiunta dell'IVA del 22%, per un importo totale di 63.741,95 euro per la fase II e di 33.413,70 euro, inclusi i contributi previdenziali del 4% e con l'aggiunta dell'IVA del 22%, per un importo totale di 40.764,71 euro per la Fase III.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quello da acquisire, nulla osta ad incaricare in via diretta l'ing. Enzo Salvucci per il servizio descritto.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto di investimento pubblico e che, pertanto non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Ciò constatato,

Il Direttore d'Ufficio

decreta

1. di autorizzare l'affidamento diretto all'ing. Enzo Salvucci con sede a Corridonia (MC), Via Risorgimento 17, partita IVA 01882310434, per le fasi II e III del supporto tecnico al rilascio delle Autorizzazioni di Messa in Servizio (AMIS) dei sottosistemi strutturali della linea ferroviaria Merano-Malles e dei veicoli. CIG: 99670627C1;

2. die Gesamtausgabe für die Phase II von 63.741,95 Euro (inkl. 4% Sozialversicherungsbeiträge und 22% MwSt.) auf dem Kapitel U10011.0035 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen auf das Finanzjahr 2024, laut Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist und die Gesamtausgabe für die Phase III von 40.764,71 Euro (inkl. 4% Sozialversicherungsbeiträge und 22% MwSt.) auf dem Kapitel U10011.0035 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen auf das Finanzjahr 2025, laut Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckzubinden.

2. d'impegnare la spesa complessiva di 63.741,95 euro (4% oneri previdenziali e 22% IVA inclusa) per la fase II sul capitolo U10011.0035 del piano finanziario gestionale della Provincia, esercizio finanziario 2024, come da blocco fondi, che fa parte integrante del presente decreto e la spesa complessiva di 40.764,71 euro (4% oneri previdenziali e 22% IVA inclusa) per la fase III sul capitolo U10011.0035 del piano finanziario gestionale della Provincia, esercizio finanziario 2025, come da blocco fondi, che fa parte integrante del presente decreto.

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'Ufficio

Alexander Alber

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230022421

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note				
001	U10011.0035		441198	SALVUCCI ENZO							63.741,95		
	38	2024	SLVNZE52C27L191C	01882310434	VIA RISORGIMENTO 17 - CORRIDONIA			01.01.2024		31.12.2024	99670627C1		
	38.01/supporto tec. rilascio aut.AMIS fasi II III				38.01/TECHN.BER.AMIS PHASEN II III								
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
002	U10011.0035		441198	SALVUCCI ENZO							40.764,71		
	38	2025	SLVNZE52C27L191C	01882310434	VIA RISORGIMENTO 17 - CORRIDONIA			01.01.2025		31.12.2025	99670627C1		
	38.01/supporto tec. rilascio aut.AMIS fasi II III				38.01/TECHN.BER.AMIS PHASEN II III								
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								104.506,66					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 63.741,95 - Kap./Cap. U10011.0035 / 2024
€ 40.764,71 - Kap./Cap. U10011.0035 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

07/12/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

13/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12598887
data scadenza certificato: 12/09/2025 00.00.00

Am 18/12/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 21724796
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 18/12/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma